

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet BUSINESS PLANNING & MANAGEMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ112-121400/A	Date 2012-02-29
Client Reference No. - N° de référence du client 20121400	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZQ-005-23813	
File No. - N° de dossier 005zq.EJ112-121400	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: St-Amour, Alain	Buyer Id - Id de l'acheteur 005zq
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1675 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: <div>Specified Herein Précisé dans les présentes</div>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Issuing Office - Bureau de distribution
Services Procurement-Instruments Management
Division/Approvisionnement de services-Gestion des
instruments
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage III
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ112-121400/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

005zq

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20121400

File No. - N° du dossier

005zqEJ112-121400

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Request For Proposal (RFP) documents will be e-mailed directly, from the contracting officer, to the Qualified Supply Arrangement Holders who are being invited to bid on this requirement.

Les documents de la demande de propositions (DP) seront envoyés par courriel directement par l'agent de négociation des marchés aux titulaires d'un arrangement en matière d'approvisionnement qualifiés qui sont invités à soumissionner ce besoin.